

**BUTURE**

# USER MANUAL

**Cordless Vacuum Cleaner**

**Model: VC30**

**Email: [tech-support@ibuture.com](mailto:tech-support@ibuture.com)**



# LANGUAGE

English .....	01-14
Deutsch .....	15-28
Italiano .....	29-42
Français .....	43-56
Español .....	57-70
日本語 .....	71-84

## 1.AVVERTIMENTO

Grazie per aver acquistato l'aspirapolvere senza fili BuTure VC30. **Prima di utilizzare questa macchina, leggere prima le seguenti avvertenze di sicurezza.**

- ① Questo apparecchio BuTure non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite da una persona responsabile riguardo all'uso dell'apparecchio per garantire che possono usarlo in sicurezza.
- ② Adatto solo per luoghi asciutti. Non utilizzare o conservare all'aperto con superfici bagnate. Non maneggiare nessuna parte della spina o dell'apparecchio con le mani bagnate.
- ③ Non utilizzare un cavo o una spina danneggiati. Se il dispositivo o il caricabatterie non funziona correttamente, è caduto, danneggiato, perso o caduto in acqua, contattare [tech-support@ibuture.com](mailto:tech-support@ibuture.com), il team post-vendita BuTure per assistenza.
- ④ Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come benzina, né utilizzare in aree in cui potrebbero essere presenti liquidi.
- ⑤ Spegnerne l'interruttore di alimentazione prima di collegare o scollegare l'adattatore.
- ⑥ Non aspirare nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- ⑦ Non utilizzare senza filtri o coppa polvere per evitare di danneggiare il motore e contaminare l'aria. Lavarsi le mani dopo aver utilizzato l'aspirapolvere.
- ⑧ **AVVERTENZA INCENDIO**-Non posizionare questo prodotto sopra o vicino a un fornello o qualsiasi altra superficie calda e non incenerire questo apparecchio anche se è gravemente danneggiato. La batteria potrebbe prendere fuoco o esplodere.
- ⑨ Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente prima di eseguire la pulizia o la manutenzione ordinaria.
- ⑩ In condizioni estreme possono verificarsi perdite dalla batteria. Se del liquido viene a contatto con la pelle, lavare rapidamente con acqua e sapone. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua per almeno 15 minuti. Consultare immediatamente un medico.
- ⑪ Carica l'unità con il caricabatterie che abbiamo fornito.
- ⑫ Evitare di utilizzare questo prodotto per aspirare oggetti duri e appuntiti, poiché ciò potrebbe causare danni.

**Nota:** l'aspirapolvere ha adottato la tecnologia di protezione termica per evitare il surriscaldamento, smetterà di funzionare quando l'articolo è surriscaldato.

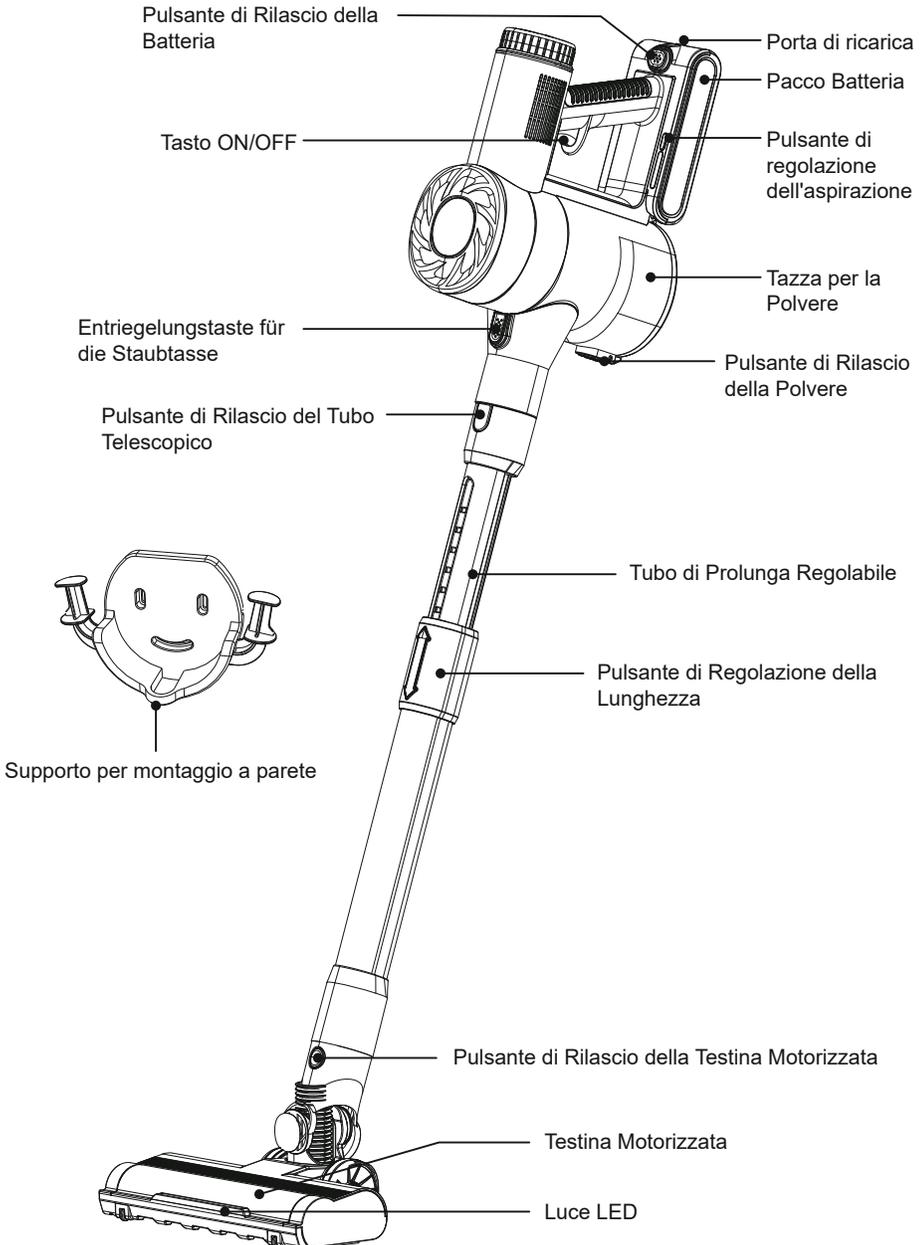
## 2.CONTENUTO DEL PACCO

Si prega di controllare e confermare gli accessori e le parti secondo il foglio seguente prima dell'uso.

<b>Nome della parte</b>	<b>Quantità</b>
Corpo principale	1
Pacco batteria	1
Tubo di prolunga regolabile	1
Testina motorizzata	1
Spazzola Morbida	1
Spazzola Rotante in Fibra di Carbonio	1
Ugello per fessure lunghe	1
Spazzola per tappezzeria 2 in 1	1
Supporto per montaggio a parete	1
Ingresso aria supplementare HEPA	1
Caricabatterie	1
Vite	3
Manuale d'uso	1

## 3. CONOSCI IL TUO PRODOTTO

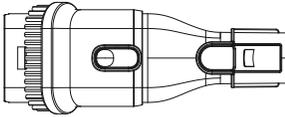
### 3.1 DETTAGLI DEL PRODOTTO



## 3.2 INTRODUZIONE ALLE FUNZIONI DEGLI ACCESSORI

### ① Spazzola per tappezzeria 2 in 1

Può aiutarti a rimuovere polvere e capelli sul tappeto.



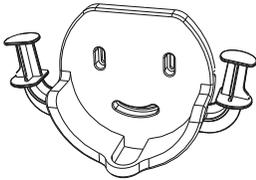
### ② Ugello per fessure lunghe

Rimuovere la polvere dalle aree difficili da raggiungere come finestre, piedini del letto, spazi tra il divano, ecc.



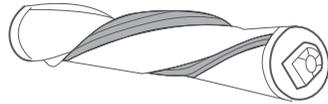
### ③ Piastra per montaggio a parete

Tieni l'aspirapolvere e gli accessori sulla piastra montata a parete per riporli facilmente e ricaricare la batteria.



### ④ Spazzola morbida rolling

Rimuovere polvere, detriti e capelli dai pavimenti duri.



### ⑤ Spazzola rotante in fibra di carbonio

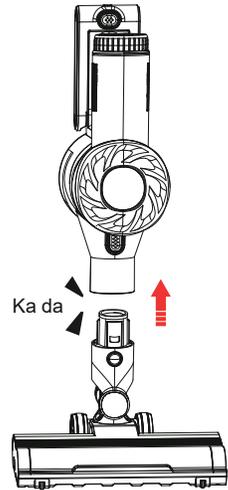
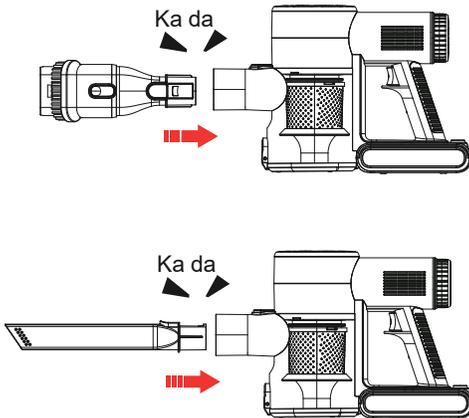
Rimuovere detriti, polvere e capelli in tappeti, velluto.



## 4.ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO

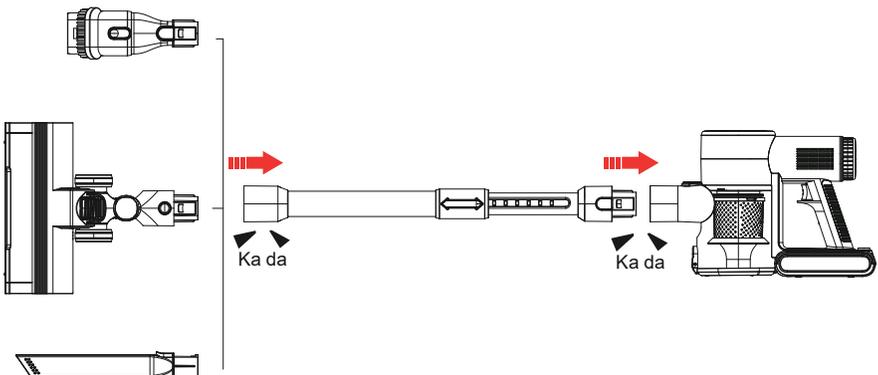
### 4.1 Installare l'aspirapolvere

- ① Installare direttamente gli accessori per la pulizia

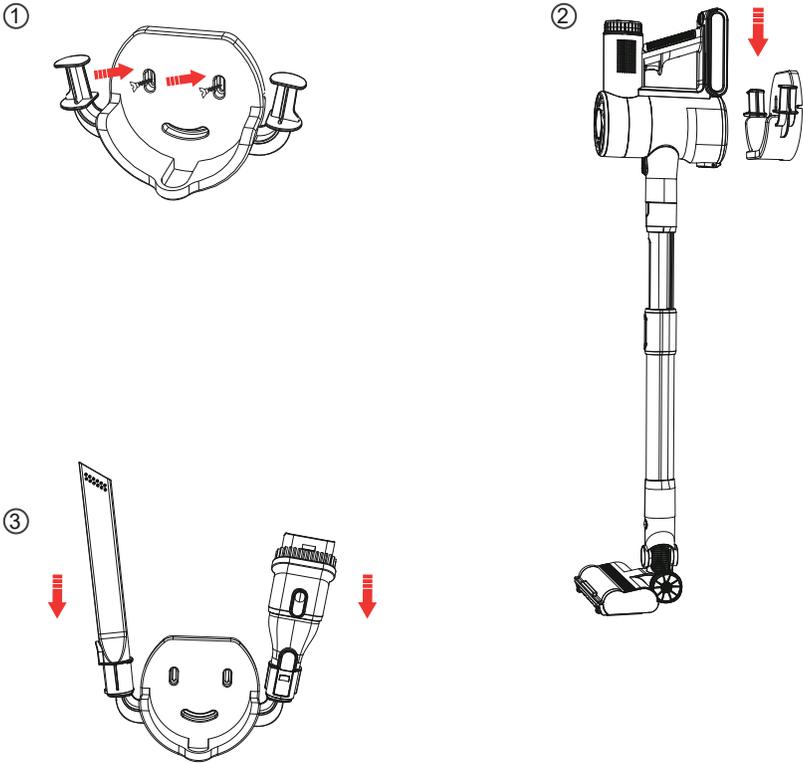


- ② Installare il Tubo di Prolunga e gli Accessori per la Pulizia

Tenere premuto il pulsante di regolazione della lunghezza del tubo di prolunga, spingere in avanti o tirare indietro per selezionare la lunghezza appropriata del tubo di prolunga.



## 4.2 Installa il supporto a parete



### AVVERTIMENTO

- Si prega di assicurarsi che non ci siano gas, acqua o cavi e fili elettrici dietro l'area di montaggio.
- Per evitare che il dock cada, assicurarsi che sia installato saldamente.
- Conservare adeguatamente al chiuso in un luogo asciutto. Non esporre la macchina alla luce solare o a temperature gelide. Intervallo di temperatura consigliato: 39,2°F (4°C)-104°F (40°C).

## 5. COME USARE

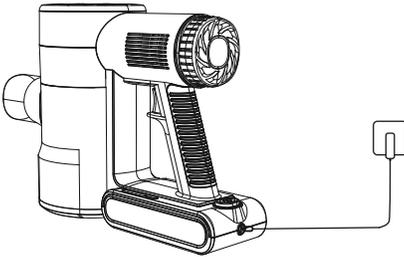
### 5.1 Ricarica



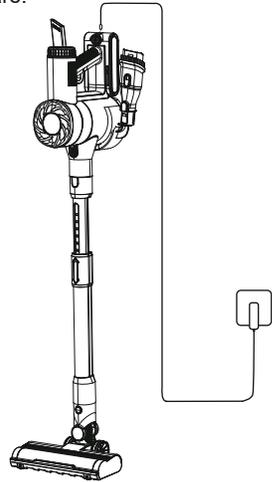
- Quando si utilizza una nuova batteria o la si utilizza per la prima volta dopo un lungo periodo di conservazione, caricare prima completamente la batteria.
- Quando si ripone e non si utilizza l'aspirapolvere per un lungo periodo, assicurarsi che venga caricato e scaricato almeno una volta ogni tre mesi.

#### • Metodi di Ricarica

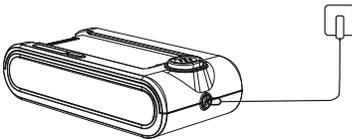
- ① Connettiti con il corpo principale per caricare.



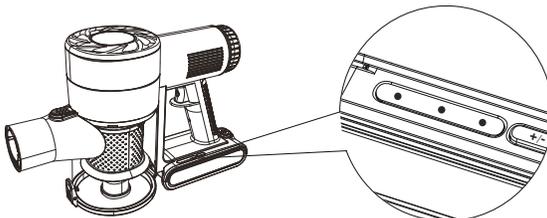
- ② Appendi al supporto a parete per caricare.



- ③ Carica direttamente la batteria.



#### • Indicatore di carica della batteria



## 5.2 Operativo

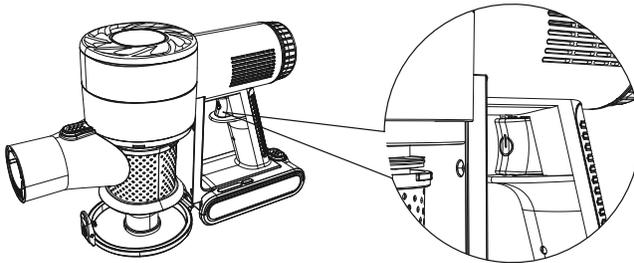


### Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che

- La batteria è completamente carica e fissata in posizione.
- La coppa della polvere e i filtri vengono puliti e fissati in posizione.

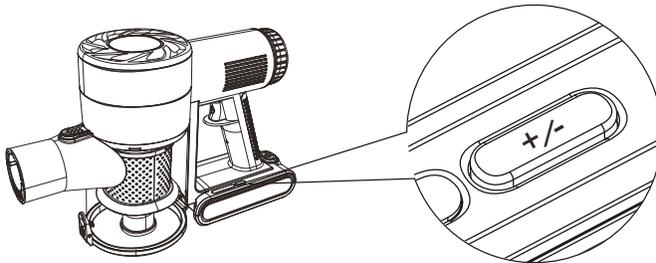
### • Inizia a Lavorare

Premere il pulsante dell'interruttore per accenderlo e inizierà l'aspirazione in modalità Min. Premere di nuovo per spegnerlo.



### • Seleziona il livello di aspirazione Min-Max

Premere il pulsante +/- per regolare l'aspirazione.



## 6.MANUTENZIONE

**Consiglio:** Si prega di pulirlo regolarmente per prolungare la durata dell'aspirapolvere.

### 6.1 Main Body Cleaning

- Spegner l'alimentazione prima di pulire il corpo.
- Utilizzare un detergente neutro, pulire il corpo con un panno mezzo umido.
- Si prega di evitare l'esposizione al sole e conservare in un luogo fresco e asciutto.

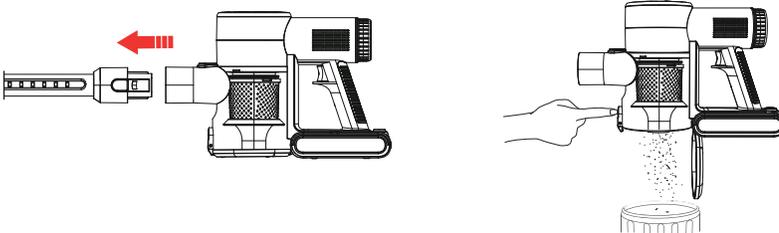


## 6.2 Svuota la Tazza della Polvere

- Durante l'uso, se la spazzatura nella tazza della polvere supera la linea MAX, svuotarla in tempo.



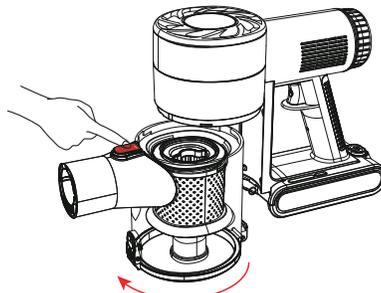
- Premere il pulsante di rilascio della polvere per svuotare la polvere.



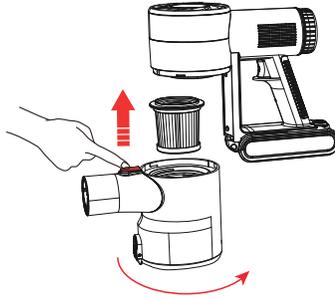
## 6.3 Lavare l'ingresso dell'aria HEPA e il cono del filtro

- Rimuovere il contenitore della polvere dal corpo principale.

Premere il pulsante di rilascio della tazza della polvere. Ruotare la coppa della polvere in senso orario per separare la coppa della polvere dal corpo principale.

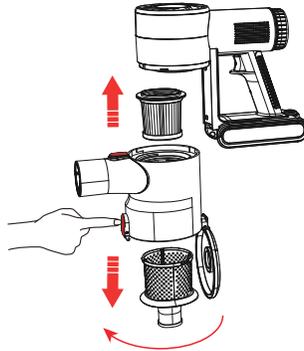


- Estrarre la presa d'aria HEPA dalla coppa della polvere.



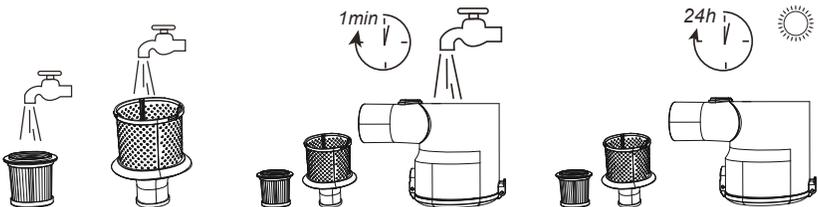
- Estrarre il cono del filtro.

Premi il pulsante Svuota polvere del contenitore della polvere per eliminare la spazzatura. Ruotare il cono del filtro in senso orario e rimuoverlo.



- Pulire l'ingresso dell'aria HEPA e il cono del filtro con acqua.

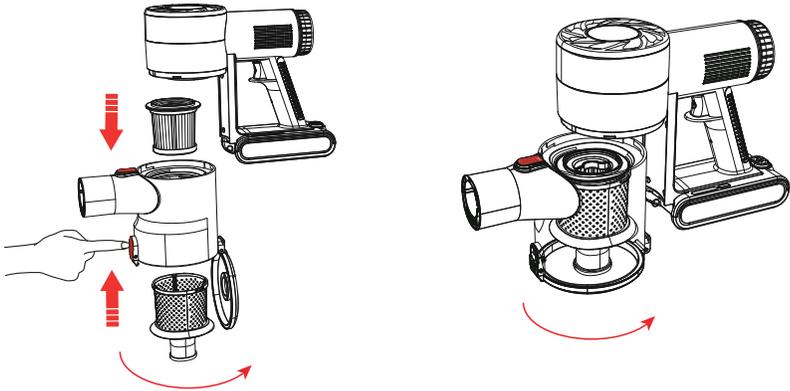
Assicurarsi che la coppa della polvere e i filtri si siano asciugati prima dell'uso.



- Installare l'HEPA e il cono del filtro

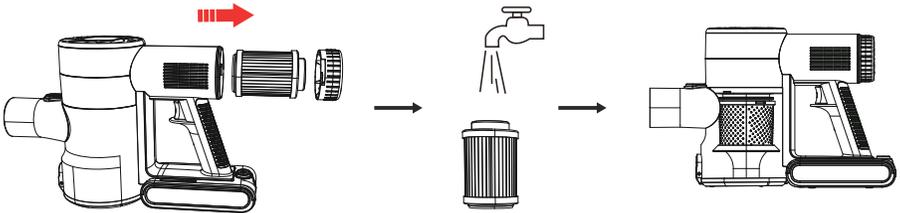
Avvitare prima il cono del filtro in senso antiorario nella parte inferiore del secchio della polvere e il pulsante del coperchio inferiore si ripristina e si blocca automaticamente.

Quindi reinserire la presa d'aria HEPA nel corpo del secchio della polvere. Ruotare il corpo del secchio della polvere in senso antiorario e sentire un "clic", che indica che è stato installato completamente in posizione.



## 6.4 Uscita aria pulita HEPA

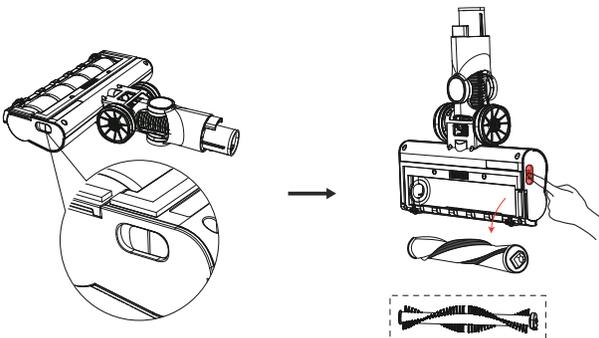
Ruotare il cappuccio terminale dell'uscita dell'aria HEPA in senso antiorario, estrarre l'HEPA e pulirlo. Per installare l'uscita dell'aria HEPA. Mettere l'HEPA nel secchio di uscita dell'aria, quindi ruotare il coperchio dell'estremità posteriore in senso orario.



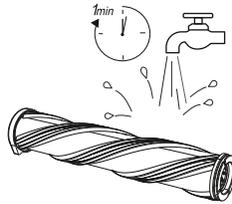
## 6.5 Pulizia della Spazzola Rotant

**Suggerimento:** dopo lunghi periodi di utilizzo, le setole possono essere bloccate da capelli o accumuli simili. Si consiglia di pulire periodicamente il rullo della spazzola per garantire un funzionamento efficiente e mantenere l'aspirazione.

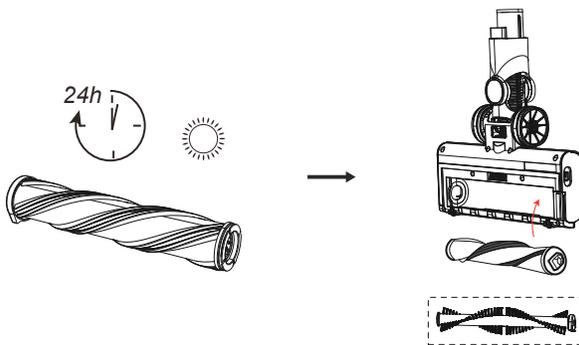
- Premere il pulsante sul segno "unlock", rimuovere la spazzola rotante.



- Rimuovere i detriti avvolti attorno al rullo con la propria spazzola, quindi sciacquare il rullo con acqua.



- Spingere delicatamente la spazzola rotante nella spazzola motorizzata, finché non è saldamente in posizione. (Assicurarsi che il rullo della spazzola sia completamente asciutto prima dell'uso.)



## 7.SPECIFICHE

Modello	VC30
Voltaggio	22.2V ===
Modalità di aspirazione	Min-Max
Tempo di ricarica	4-5H

## 8.RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'aspirapolvere non funziona	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Senza alimentazione</li> <li>② Batteria non installata in posizione</li> <li>③ Il motore è guasto</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Laden Sie den Staubsauger auf</li> <li>② Installieren Sie den Akku</li> <li>③ Kontaktieren Sie den BuTure-Support für Ersatz</li> </ul>
Aspirazione debole	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Il contenitore per la polvere è pieno di spazzatura</li> <li>② La spazzola per pavimenti motorizzata, il tubo o i filtri sono ostruiti dalla spazzatura</li> <li>③ Bassa potenza</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Svuotare il contenitore della polvere</li> <li>② Elimina tutti i rifiuti che bloccano la spazzola per pavimenti motorizzata, il tubo o i filtri</li> <li>③ Carica completamente l'aspirapolvere</li> </ul>
La ricarica non è normale	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Il caricabatterie non è collegato correttamente</li> <li>② La batteria o il caricabatterie sono guasti</li> <li>③ Il caricabatterie non è originale</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Assicurati che il caricabatterie sia completamente collegato alla presa</li> <li>② Contatta BuTure Team via e-mail per la sostituzione della batteria o del caricabatterie</li> <li>③ Usa il caricabatterie fornito da BuTure</li> </ul>
Tempo di funzionamento insufficiente dopo la ricarica	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Tempo di ricarica insufficiente</li> <li>② La spazzola per pavimenti motorizzata, la tazza della polvere, il tubo o i filtri sono ostruiti dalla spazzatura</li> <li>③ Invecchiamento della batteria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Aspirapolvere completamente carico</li> <li>② Elimina tutti i rifiuti che bloccano la spazzola per pavimenti motorizzata, la tazza della polvere, il tubo o i filtri</li> <li>③ Contatta BuTure Team via e-mail per la sostituzione della batteria</li> </ul>
La testina motorizzata non ruota	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Il rullo della spazzola è bloccato da capelli, ciottoli o altri detriti</li> <li>② Il contenitore per la polvere è pieno di polvere</li> <li>③ La spazzola potrebbe essere difettosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Pulire il rullo della spazzola</li> <li>② Svuota il contenitore della polvere</li> <li>Collega la testina con il corpo principale per vedere se gira o meno, quindi contattaci</li> </ul>

## 9.GARANZIA

### 9.1 La garanzia limitata di 2 anni

- La nostra macchina BuTure ha una garanzia di 2 anni contro i difetti originali di materiale e lavorazione, se utilizzata per scopi domestici privati in conformità con il manuale di istruzioni BuTure.
- Questa garanzia fornisce, senza alcun costo aggiuntivo, tutta la manodopera e le parti necessarie per garantire che la macchina sia in condizioni operative adeguate durante il periodo di garanzia.

### 9.2 Cosa è coperto?

Si applica solo agli acquisti effettuati da rivenditori autorizzati di BuTure.

Questa garanzia sarà valida solo se la macchina viene utilizzata nel paese in cui è stata venduta.

### 9.3 Come rivendicare?

Si prega di conservare la prova d'acquisto. Per presentare un reclamo ai sensi della nostra Garanzia limitata, è necessario fornire la ricevuta di acquisto originale con la data di acquisto e il numero dell'ordine.

**Se la tua macchina non funziona correttamente o hai ancora domande dopo aver letto attentamente questo manuale, non esitare a contattarci, faremo del nostro meglio per fornirti una soluzione soddisfacente.**

**Email our Customer Service: [tech-support@ibuture.com](mailto:tech-support@ibuture.com)**

## Declaration of Conformity

We (Manufacturer is responsible for this declaration)

Ekoo Electronic Co.,Ltd.

(Company name)

B09,block B,f2,bldg.b,runfeng Pioneer Park,no.973, minzhi Avenue, Minzhi St.,

Longhua, Shenzhen, CN

(Company address)

declare under our sole responsibility that the product

Trade name: BUTURE

Equipment: VC30 Cordless Vacuum Cleaner

Model No. : VC30

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirement set out in the Council Directive on the Approximation of the laws of the Member States relating to LVD Directive(2014/35/EU) & EMC Directive(2014/30/EU) & RoHS(2011/65/EU) product is responsible to affix CE marking, the following standards were applied:

EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019

EN 62233:2008

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A2019

IEC62321-3-1:2013

IEC62321-4:2013

IEC62321-5:2013

IEC62321-6:2015

IEC62321-7-1:2015

IEC62321-7-2:2017

IEC62321-8:2017

Full Name: George.wang

Position: Approbation Manager

Signature: George.wang

Place/Date: Shenzhen,China/Doc.03-2021

## Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



**BUTURE**